



22112325



JAPANESE B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
JAPONAIS B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
JAPONÉS B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 13 May 2011 (afternoon)
Vendredi 13 mai 2011 (après-midi)
Viernes 13 de mayo de 2011 (tarde)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'Épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

問題 A

この本は おもしろい!

日本のくらしのちえ

私たちの家の中にある物には、長い歴史があります。例えば、「たたみ」は、夏はすずしく、冬はあたたかいので、日本の気候きこうに合います。

この本は日本の物の歴史をていねいに説明しています。きれいな写真も ついています。あつくて、重い本なので、図書館で見てください。



わくわくお正月とおもち

この本の作者、奥村おくむらさんは、料理をけんきゅうしています。子どものときから、お正月が大好きで、毎年うちでお正月のじゅんぴを手伝いました。

日本でお正月に食べる「おせち料理」は体にも いいし、長い歴史も持っています。

私たちも、日本の食文化を大切にしましょう。



水泳

2008 年の夏の北京オリンピックを おぼえていますか。日本は水泳でメダルを 6 つ取りましたが、イギリスの会社が開発した「レーザー・レーサー」という水着みずぎが話題になりました。

この本には、その水着みずぎの事は もちろん、水泳の歴史やルールなど、いろいろな事が書いてあります。

「水泳選手への道」というページも あります。みなさんの中からも、オリンピック選手が出るかもしれませんね。



問題 B

さくら 今年は早くさいたね



Q. 今年は さくらが早くさいたね。どのくらい早かったの？

A. 東京では いつもより六日早かったよ。

Q. さくらの さく日は、どうして^{よそう}予想できるの？

A. さくらの さく日は、冬から春の間の気温の上がりかたと関係しているからだよ。

Q. [-例-]

A. 1996 年からは、気温などのデータをコンピューターに入れて^{よそう}予想しているんだ。

Q. 今年は あたたかい日が続いたから、早くさいたの？

A. そうだね。日本全体で開花の日が早くなっているんだ。

Q. [-10-]

A. 全国の開花の日は、ここ 50 年間で 4.2 日も早くなっているよ。^{ちきゅうおんだんか}地球温暖化のえいきょうだと言われているね。

それに、西日本の^{よそう}予想は特に むずかしいそうだよ。さくらは必ず あたたかい九州から さくんじゃなくて、^{きょねん}去年も今年も東京が一番早かったんだ。

Q. [-11-]

A. 東京だけじゃなくて、都市部は、その まわりに比べて早くなっているよ。

さっぽろ、名古屋、京都なども早いんだ。^{どうろ}ビルや道路のアスファルトが熱をたくわえるから、都市は あたたかいんだ。

Q. [-12-]

A. お花見に合わせて、べんとう屋さんが べんとうの数をふやしたり、旅行会社がバスを走らせたりするから、さくらが いつ さくかは、みんな きょうみがあるんだ。

ロケット作り

田中強

五月十八日、日本科学未来館みらいかんのイベント「知りたい！ロケットについて」に行ってきました。このイベントでは、まず、ロケットの原理について学びます。それから、三十センチメートルぐらいのロケットを作って、じっさい実際にうち上げてみるまで、一日ですのです。

僕のゆめは、うちゅう飛行士ひこうしになって、青い地球ちきゅうを見ることが、地球温暖化ちきゅうおんだんかについて調べることです。ですから、ロケットを作ることとても楽しみにしていました。

僕が作るロケットはとても小さいのですが、それでも、時速百八十キロ、高度百三十メートルまで上がることができます。部品を一つ一ついいねいに作らなければいけません。説明をしっかりと聞いて、いっしょうけんめい作りました。

大変な作業が終わって、ロケットができあがると、いよいようち上げです。僕はわくわくした気持ちで、ロケットをじゅんびしました。「五、四、三、二、一、発射！はっしゃ」ロケットは音をたてて、百メートルぐらいまで高くとびました。その後、パラシュートがぱつと開いて、かぜにふかれてゆつくり降りてきました。

僕が作ったロケットが青空に高くとんだのを見て、とても感動しました。これからもゆめにむかってがんばります。



問題 D

お客さんへの あいを こめて やきあげる - パン屋さん

学校の帰り道にちょっと よるパン屋さん。ドアを開けると、おいしいパンの かおりが します。パン屋さんは、どんな思いでパンを作っているのでしょうか。お店をのぞいてみました。



東京都新宿区のパン屋さん。午前 6:30、パン工場^{こうじょう}で、^{つちの}土野さん (60 才) がクリームパンを作っています。20 秒でかたちが できあがりました。オーブンに入れて、やきあがると、お店へ。店の商品^{しょうひん}を売ったり、店の喫茶店^{きっさてん}で働くのは、アルバイトの人の仕事です。食べ物をあつかいますから、いつもエプロンをかけて、手もきれいにしなければなりません。

うらでは、アルバイトの大学生が、サンドイッチに やさいやハムを はさんでいます。「パンが好きなので、楽しいアルバイトです。」と話していました。

^{つちの}土野さんによると、パン屋さんになるために大切なのは、まじめなことだそうです。材料^{ざいりょう}をきちんと はからなければいけないからです。

フルタイムのスタッフは朝早く、午前 1 時ごろに仕事を始めます。どんなパンをやくかは、その日の天気によって決めます。



午前 7:30、アルバイトの大学生は、開店の じゅんびで、店の前をそうじしています。最初のお客さんが入ってきますから、明るく あいさつをします。ときどき、お客さんに質問したり、話しかけたりします。新しい商品^{しょうひん}のアイデアは、お客さんとの会話から生まれるからです。例えば、この店の「ポケットサンド」にはレタスやトマトなど、たくさんの やさいを入れています。「最近の若者は やさいを しっかり食べないから。母の あいで入れてあげています。」と店員さん。



おいしさの ひみつは「あい」だったのですね。